

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen (Saksamaa) 4. veebruaril 2014 – Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG versus Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung**

**(Kohtuasi C-52/14)**

(2014/C 142/15)

Kohtumenetluse keel: saksa

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen

**Põhikohtuasja pooled**

*Kaebaja ja apellatsioonkaebuse esitaja:* Pfeifer & Langen GmbH & Co. KG

*Vastustaja ja vastustaja apellatsioonimenetluses:* Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

**Eelotsuse küsimused**

1. Kas seoses aegumistähtaja katkemisega on pädev asutus määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95<sup>(1)</sup> artikli 3 lõike 1 kolmanda lõigu tähenduses asutus, kes on pädev algatama juurdlust või kohtumenetlust [edaspidi kasutatakse ka täpsemat vastet „uurimis- või menetlustoiming“], olenemata sellest, kas see asutus oli rahaliste vahendite andja? Kas uurimis- või menetlustoiming peab olema suunatud haldusmeetme kehtestamisele või karistuse määramisele?
2. Kas „kõnealune isik“ määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 kolmanda lõigu tähenduses saab olla ka ettevõtja töötaja, keda on tunnistajana üle kuulatud?
3. Kas tingimuse „teatab [...] eiramisega seotud juurdluse või kohtumenetluse algatamisest“ (määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 kolmas lõik) puhul peab tegemist olema konkreetsete vigadega, mille suhkruootja tegi suhkruoodangu (asjaolude kogumi) kindlakstegemisel ja mille olemasolu eeldatakse või mis tuvastatakse üldjuhul alles nõuetekohaselt läbiviidud turukorraldusele vastavuse uurimise raames? Kas „juurdlusena“, mille algatamisest on teatatud, saab käsitada ka uurimist lõpetavat ja/või uurimistulemusi hindavat lõpparuannet, milles ei esitata täiendavaid küsimusi teatava asjaolude kogumi kohta?
4. Kas „korduvaid eeskirjade eiramisi“ määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 teise lõigu tähenduses saab pidada „korduvaks rikkumiseks“ ainult siis, kui eeskirjade eiramisena uuritavad tegevused või tegevusetused on tihedas ajalisel seoses? Kui vastus on jaatav, siis kas selline tihe ajaline seos kaob muu hulgas siis, kui eeskirjade eiramine suhkrukoguse kindlakstegemisel toimub ainult üks kord suhkru turustusaasta jooksul ja seejärel kordub alles järgmisel või veelgi hilisemal suhkru turustusaastal?
5. Kas korduva rikkumise toimepaneku määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 teise lõigu tähenduses saab välistada siis, kui pädev asutus ei ole asjaolude keerukust arvesse võttes ettevõtjat üldse kontrollinud või vähemalt korrapäraselt või hoolikalt kontrollinud?
6. Millal hakkab eeskirjade jätkuvate või korduvate eiramiste korral kulgema kahekordne aegumistähtaeg määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 neljanda lõigu tähenduses? Kas kõnealune aegumistähtaeg hakkab kulgema päevast, mil lõpeb iga eeskirjade eiramisena käsitatav tegevus (määruse artikli 3 lõike 1 esimene lõik), või päevast, mil lõpeb viimane korduv tegevus (määruse artikli 3 lõike 1 teine lõik)?
7. Kas määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 neljandas lõigus sätestatud kaheksa-aastane kahekordne aegumistähtaeg võib katkeda pädeva asutuse uurimis- või menetlustoimingute tõttu?
8. Kas asjaolude eri kogumite puhul, mida võetakse toetuste arvutamisel arvesse, tuleb määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 sätete kohaselt arvutatav aegumistähtaeg määrata eraldi kindlaks iga asjaolude kogumi (eeskirjade eiramise) kohta?
9. Kas määruse (EÜ, Euratom) nr 2988/95 artikli 3 lõike 1 neljandas lõigus sätestatud kahekordse aegumistähtaja kulgemine sõltub sellest, kas pädev asutus oli eeskirjade eiramisest teadlik?

<sup>(1)</sup> Nõukogu 18. detsembri 1995. aasta määrus (EÜ, Euratom) nr 2988/95 Euroopa ühenduste finantshuvide kaitse kohta (EÜT L 312, lk 1; ELT eriväljaanne 01/01, lk 340).